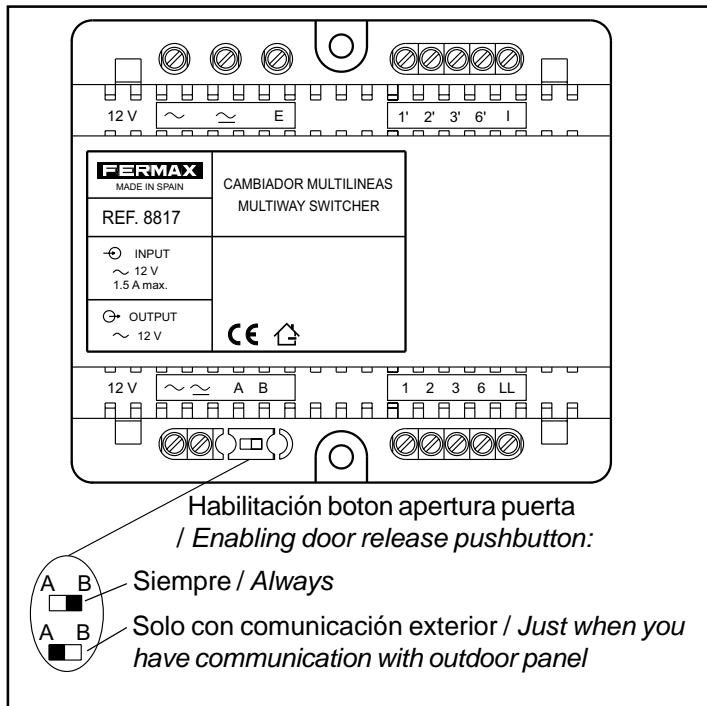


**CAMBIADOR TELEFONOS MULTILINEAS REF. 8817.  
MULTIWAY TELEPHONE SWITCHER REF. 8817.**

**Especificaciones Técnicas  
Technical Features:**



**Llamada Electrónica / Electronic Call:**  
Llamada bitonal 8-9 Vpp, 1A máximo (3 teléfonos).  
*Bitonal Call 8-9 Vpp, 1A maximum (3 telephones).*

**Consumo de corriente / Current consumption:**  
Cambiador / Switcher: 500 mA max.  
En reposo / Stand-by: 135 mA min.  
Cambiador + amplificador / Switcher + amplifier: 1 A max.  
Cambiador + amplificador + abrepuertas : 1,5 A máx. /  
Switcher + amplifier + electric lock : 1,5 A max.

**Temperatura / Temperature:** -10 - +60°C

**Alimentación / Power supply:** 12 Vac/dc

**Observaciones / Remarks:**

- Máx. 12 teléfonos / Max . 12 telephones.
- Máx 3 teléfonos con la misma llamada / Max. 3 telephones with the same call.
- Puede ser instalado sin la necesidad de una placa de calle / Can be installed without an outdoor panel.
- En el amplificador respetar el borne de alterna marcada con signo menos como masa común / Watch the polarity of the ac terminal indicated with the negative sign.

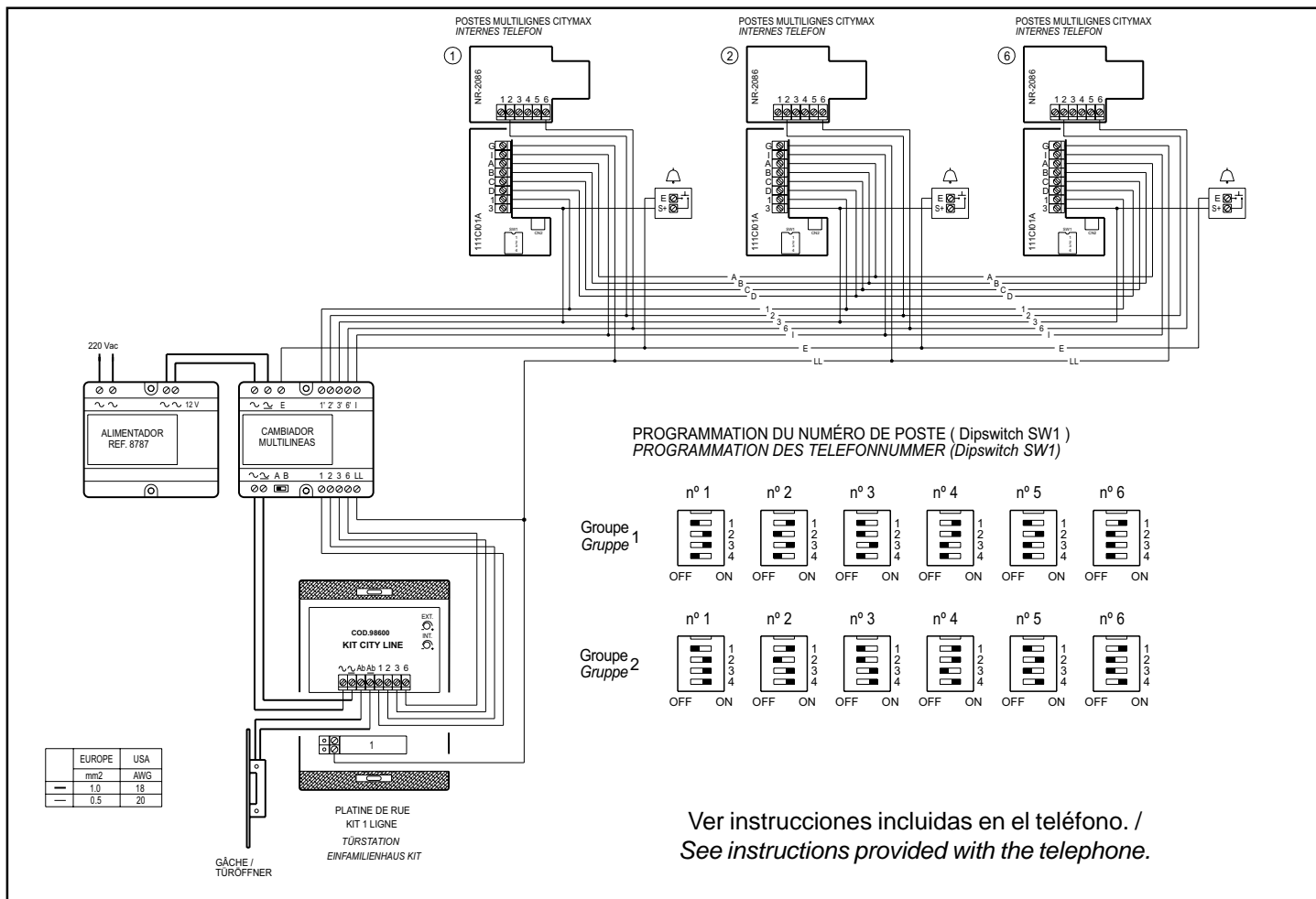
Este cambiador se ha diseñado para las instalaciones en las cuales se precise la comunicación entre varios teléfonos así como la comunicación desde estos teléfonos con la placa de calle.

*This switcher has been designed for installations with communication between several telephones and also between telephones and outdoor panel.*

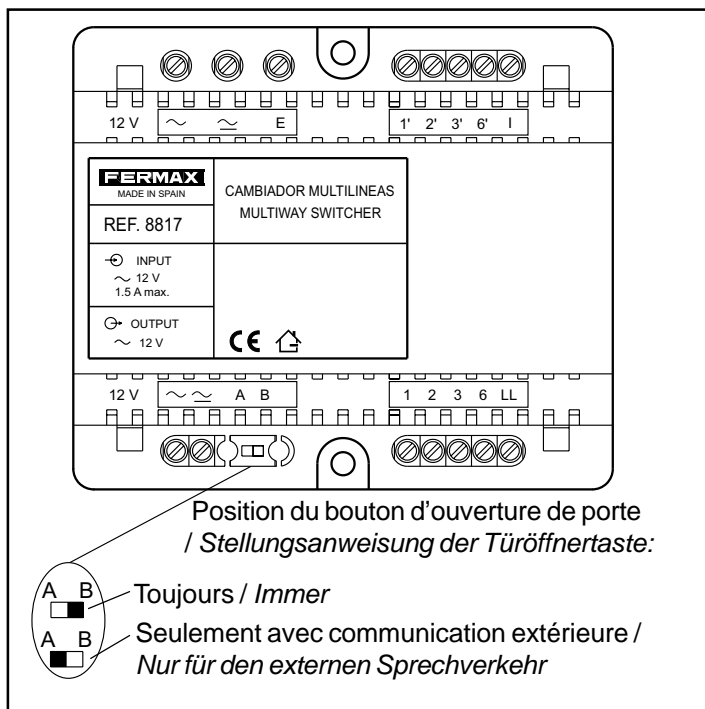
**¡ Funciona sólo con Amplificador FERMUX Universal y Kits FERMUX. Para otro tipo de amplificador consultar !**

**Only works with FERMUX Universal Amplifier and FERMUX Kits. Please consult us for other type of amplifier!**

**Esquema de instalación típica / Typical wiring diagram.**



Ver instrucciones incluidas en el teléfono. /  
*See instructions provided with the telephone.*



Position du bouton d'ouverture de porte /  
Stellungsanweisung der Türöffnertaste:

Toujours / Immer

Seulement avec communication extérieure /  
Nur für den externen Sprechverkehr

Ce commutateur est conçu pour les installations avec communication interne entre plusieurs postes et communication extérieure des postes à la platine de rue.

*Dieser Umschaltautomat ist für Installationen gedacht, die nicht nur den Anschluß zwischen verschiedenen Telefonen braucht sondern auch den Anschluß von diesen Telefonen zu der Türstation.*

**Appel Electronique / Elektronische Ruftöne:**

Appel trémolo 8-9 Vpp, 1A max. (3 postes).  
Modulierte Ruftöne Call 8-9 Vpp, 1A max. (3 Telefonen).

**Consommation de Courant / Stromverbrauch:**

Commutateur / Umschalter : 500 mA max.  
Au repos / Ruhezustand : 135 mA min.  
Commutateur + amplificateur /  
Umschalter + Türlautsprecher : 1A max.  
Commutateur + amplificateur + gâche : 1,5 A max. /  
Umschalter + Türlautsprecher + Türöffner : 1,5 A max.

**Température / Umgebungstemperatur: -10 - +60°C**

**Alimentation / Stromversorgung: 12 Vac/dc**

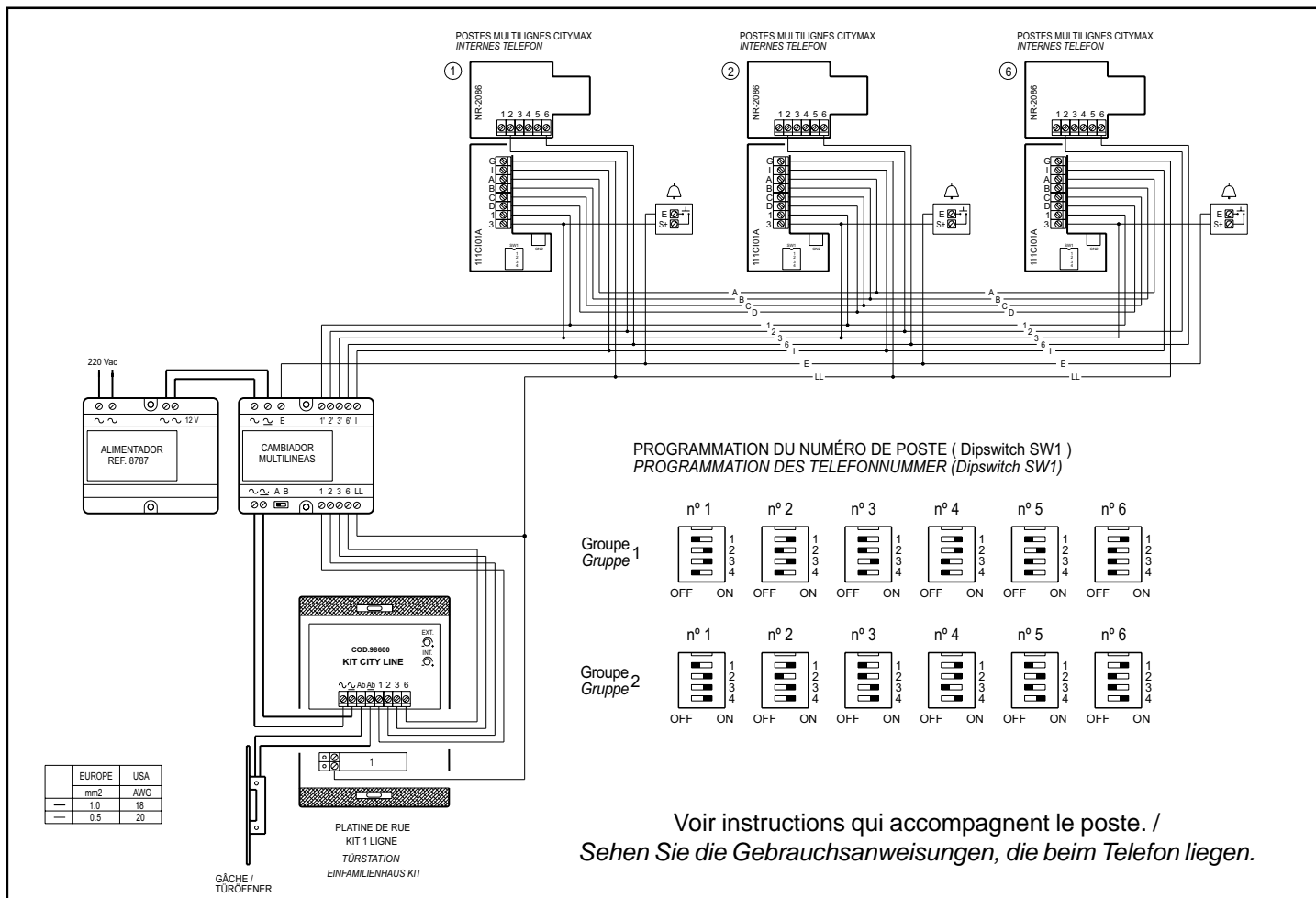
**Observations / Aufmerkungen:**

- Max. 12 postes / Max . 12 Telefonen.
- Max. 3 postes avec le même appel / Max. 3 Telefone mit dem selben Ruf.
- Peut être installé sans platine de rue / Man kann es ohne Türstation installieren.
- Respectez la polarité de la borne de l'alimentation marquée avec le signe «-» comme la masse commune / Man soll die Polklemme mit der «-» Zeichen respektieren.

**Fonctionne seulement avec un amplificateur Fermax Universel et Kits Fermax. Pour d'autres types d'amplificateur, veuillez nous consulter.**

**Es funktioniert nur mit dem Universal Verstärker und Kits von Fermax. Für andere Verstärker fragen Sie uns um Rat!**

**Schéma d'installation typique / Typischer Schaltplan.**



Voir instructions qui accompagnent le poste. /  
Sehen Sie die Gebrauchsanweisungen, die beim Telefon liegen.